

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

Jméno a příjmení studenta: **Zuzana Sívá**
Název diplomové práce: **Linguistic Analysis of Newspaper Headlines**
Lingvistická analýza novinových titulků
Vedoucí diplomové práce: Mgr. Jana Kozubíková Šandová, Ph.D.
Oponent diplomové práce: Mgr. Ludmila Zemková, Ph.D.

I. Cíl práce a jeho naplnění: 1. Cíl práce byl stanoven a naplněn v souladu s tématem
2. Cíl práce byl naplněn s drobnými nedostatky
3. Cíl práce byl adekvátní, ale jen částečně naplněný
4. Stanovený cíl nebyl naplněn

II. Struktura práce: 1. Logická, jasná a přehledná
2. Přiměřená
3. Uspokojivá
4. Nevhodná

III. Práce s literaturou: 1. Výborná: zvoleny a použity vhodné prameny v patřičném rozsahu, přesná práce s citacemi, kritická analýza zdrojů
2. Velmi dobrá práce s adekvátními prameny v patřičném rozsahu
3. Průměrná práce s literaturou
4. Slabá, chybná nebo nedostačující

IV. Prezentace a interpretace dat: 1. Systematická, logická prezentace, originální a důsledná interpretace
2. Velmi dobrá prezentace dat, úspěšný pokus o jejich interpretaci
3. Uspokojivá prezentace i interpretace dat
4. Neodpovídající prezentace, nedostatečná analýza výsledků

V. Formální stránka: 1. Odpovídá všem stanoveným požadavkům
2. Obsahuje drobné formální chyby
3. Nesplňuje některé zásadní požadavky
4. Nesplňuje většinu stanovených požadavků

VI. Jazyková úroveň práce: 1. Výborná
2. Velmi dobrá
3. Dobrá
4. Podprůměrná

VII. Náročnost zpracování tématu: 1. Velmi vysoká
2. Vysoká
3. Střední
4. Nízká

- VIII. Přínosy práce:
1. Originální zpracování a názory, předkládá nová zjištění
 2. Práce je v daném oboru přínosná, ale neobsahuje originální a nová zjištění
 3. Průměrné, omezené využití výsledků práce
 4. Nedostatečné, práce nemá jasný přínos pro obor

Vyjádření vedoucího diplomové práce/oponenta diplomové práce*:

Diplomová práce Zuzany Sivé se zabývá analýzou jazyka novinových titulků, které excerpovala z britských seriózních a bulvárních online deníků.

V prvních oddílech teoretické části autorka definuje základní charakteristiky novinářského jazyka, krátce se též zamýšlí nad nestranností zpráv a s ní spojenou objektivitou tisku. Poté následuje podrobnější vymezení teoretických východisek práce, jimiž jsou koncepty tzv. involvementu a detachmentu, tj. vtažení čtenáře do děje nebo naopak jeho oddálení a zachování odstupu. Autorka popisuje, jakými prostředky se jich v novinových titulcích dosahuje. V další kapitole se vrací k obecnější charakteristice bulvárních a seriózních tiskovin, velmi výstižně též popisuje online verze novin, jejich strukturu a styl. Kapitola 2.7 se věnuje novinovým titulkům jako takovým, jak jsou vytvářeny, jejich funkční charakteristika, apod. Všimá se též tzv. voices a používání slovesných časů v titulcích. Zde na str. 23 tvrdí, že nejčastějším časem je present simple. Na základě čeho? V posledních oddílech teoretické části práce autorka popisuje základní slovtvorné postupy v angličtině, přičemž podrobněji se věnuje kvantitativním změnám, neboť pouze ty jsou relevantní pro její výzkum. Celkově je teoretická část konzistentní, pro čtenáře přehledná. V některých podkapitolách se ovšem vyskytuje příliš mnoho citací, např. 2.6.2.7, 2.7.1. V kapitole 2.12 nevysvětluje, proč se některých slovtvorným procesům věnuje méně podrobně a některým naopak podrobněji.

V úvodu analytické části práce autorka popisuje metodologii svého výzkumu. Ten spočíval v excerpci titulků z online verzí anglických seriózních a bulvárních novin. Z každého typu to bylo 200 titulků, celkově tedy diplomantka analyzovala 400 excerpt. Vzhledem k tomu, že se struktura obou typů tiskovin liší, pocházely titulky z různých sekcí. V lingvistické analýze se autorka zaměřila na jazykové prostředky, jimiž je dosaženo involvementu nebo detachmentu, dále pak na tzv. voices, což jsou označení pro mluvčí nebo aktéry v titulcích, na použití slovesných časů v titulcích včetně finitních (finite) a nefinitních (non-finite) tvarů. Na lexikální úrovni analýzy se autorka zaměřila na kvantitativní změny a použití ustálených spojení.

Výsledky výzkumu jsou do jisté míry předvídatelné, i když by se mohlo očekávat menší zastoupení prostředků involvementu, zejména v souvislosti s objektivitou, v seriózních tiskovinách. Na tento fakt diplomantka upozorňuje, nicméně dále tento dílčí výsledek své analýzy nijak podrobněji neinterpretuje. Pokud jde o prostředky detachmentu, nebyl zjištěn žádný zásadní rozdíl mezi bulvárem a seriózními novinami. Opět ale není tento fakt nijak interpretován. Pokud jde o použití slovesných časů, byl nejhojněji zastoupen přítomný čas prostý v obou typech novin, což se většinou přisuzuje jeho schopnosti odkazovat v titulcích jak na přítomnost, tak na minulost. Nejčastějším typem kvantitativní změny byl inicialismus, což je v novinových titulcích z důvodu ušetření místa poměrně předvídatelné. Ustálená slovní spojení se vyskytla ve zkoumaných novinových titulcích velmi vzácně.

V praktické části bych chtěla vyzdvihnout především četné příklady z korpusu titulků, které autorka v práci uvádí a snaží se analyzované jevy interpretovat. Jen mám dotaz k titulků 14 na str. 35 – opravdu *you* odkazuje pouze na ženy, které chtějí zhubnout? Není ta reference širší?

Některé interpretace jsou ovšem vágní a nejednoznačné, v některých sekcích (např. str. 63, 3.3.1) autorka zbytečně opakuje teorii, která byla už zmíněna v teoretické části práce, působí to tudíž repetitivně. Také by bylo vhodnější idiomy nezařazovat pod slovtvorné procesy, ale do zvláštní kapitoly (str. 63). Sice patří pod způsoby obohacování slovní zásoby, ale jiného druhu než slovtvorné procesy.

Práce je na velmi dobré jazykové úrovni, gramatické prohřešky se vyskytují spíše sporadicky a nesnižují celkovou úroveň této diplomové práce. Pozor na některé chyby v předložkách, překlepy, chybějící písmena a mezery mezi slovy. Někde chybí slovo, např. str. 23 – *in the English system* – spíše *in the English **grammar** system*.


Práce ~~splňuje~~/nesplňuje* základní požadavky kladené na tento typ prací, a proto ji doporučuji/~~nedoporučuji~~* k ústní obhajobě.

Navrhovaná známka: ~~výborně~~ - velmi dobře – dobře – ~~nedostatečně~~*

Otázky k obhajobě:

- Myslíte si, že je u současných online verzí seriózních deníků patrná tendence spoléhat se na jiné, doprovodné prostředky, např. vizuálního charakteru, než je slovo?
- Na str. 18 mluvíte o pragmatické a sémantické funkci titulků. Která z nich je podle vašeho názoru rozhodující v tom, aby si čtenář článek přečetl?
- Souhlasíte s charakteristikami „dobrého“ novinového titulku tak, jak je navrhl Dor (2003)? Např. s tvrzením, že by měl titulek být „unambiguous“?

Podpis vedoucího diplomové práce/~~oponenta diplomové práce~~*:
Mgr. J. Kozubíková Šandová, Ph.D.



Datum: 25.1.2016

*nehodící se škrtněte